

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 DÉCEMBRE 1926.

Proposition de loi modifiant les articles 174 et 203 du Code d'instruction criminelle.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

La procédure telle que notre Code l'a établie pour l'appel en matière pénale est fort défectueuse.

Le délai d'appel est de dix jours. Il peut se faire que le prévenu ou la partie civile interjette appel le dernier jour utile et que l'autre partie n'en sache rien. Elle avait pu cependant — notamment en ce qui concerne la partie civile — renoncer à l'appel, bien qu'elle fût lésée, pour éviter de nouveaux frais.

Cette raison n'existe plus si l'adversaire fait appel; et comme l'appel, incident, qui existe en matière civile, est impossible en matière pénale, même à propos d'intérêts civils, il faudrait sauvegarder ce droit d'une partie, de porter la question toute entière devant la juridiction d'appel, si l'une d'entre elles fait appel.

La loi française du 2 avril 1925 nous paraît résoudre la difficulté.

Elle stipule : « Néanmoins, en cas d'appel d'une des parties pendant le délai ci-dessus, les autres parties auront un délai supplémentaire de cinq jours pour interjeter appel. Pendant ces délais et pendant l'instance d'appel, il sera sursis à l'exécution du jugement. »

Nous proposons donc d'ajouter à l'article 174 du Code d'instruction criminelle, comme à l'article 203 du dit Code la disposition suivante :

« Néanmoins, en cas d'appel d'une des parties pendant le délai ci-dessus, les autres parties auront un délai supplémentaire de cinq jours pour interjeter appel. Pendant ces délais et pendant l'instance d'appel, il sera sursis à l'exécution du jugement. »

IGNACE SINZOT.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 21 DECEMBER 1926.

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 174 en 203 van het Wetboek van Strafvordering.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De rechtspleging, door ons Wetboek bepaald voor hooger beroep in strafzaken, is erg gebrekkelijk. Voor het beroep beschikt men over een termijn van tien dagen. Het kan gebeuren dat de verdachte of de burgerlijke partij hooger beroep instellen op den laatsten dienenden dag zonder dat de wederpartij zulks weet. Zij had nochtans, inzonderheid voor wat de burgerlijke partij betreft, van het hooger beroep kunnen afzien, hoewel zij benadeeld was, en dit om nieuwe onkosten te vermijden.

Deze reden bestaat niet meer indien de tegenpartij beroep instelt; en daar het hooger beroep tegen het tusschenvonnis, dat in burgerlijke zaken bestaat, in strafzaken niet aangenomen wordt, — zelfs waar het burgerlijke belangen geldt — diende men dit recht van een der partijen te vrijwaren, de rechtsvraag in haar geheel voor de rechtsmacht van beroep te brengen indien een der partijen hooger beroep instelt.

De Fransche wet van 22 April 1925 schijnt ons de moeilijkheid op te lossen.

Zij bepaalt : « Nochtans, in geval van hooger beroep vanwege een der partijen binnen bovenvermelden termijn, zullen de overige partijen over een bijkomenden termijn van vijf dagen beschikken om in beroep te gaan. Gedurende die termijnen en gedurende den aanleg van hooger beroep, wordt de uitvoering van het vonnis geschorst. »

Wij stellen dus voor aan artikel 174, alsmede aan artikel 203 van het Wetboek van Strafvordering de volgende bepaling toe te voegen :

« Nochtans, in geval van hooger beroep vanwege een der partijen binnen bovenvermelden termijn, zullen de overige partijen over een bijkomenden termijn van vijf dagen beschikken om in beroep te gaan. Gedurende die termijnen en gedurende den aanleg van hooger beroep, wordt de uitvoering van het vonnis geschorst. »

IGN. SINZOT.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Proposition de loi modifiant les articles 174 et 203 du Code d'instruction criminelle.

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 174 en 203 van het Wetboek van Strafrecht.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

La disposition suivante est ajoutée à chacun des articles 174 et 203 du Code d'instruction criminelle.

Aan elk der artikelen 174 en 203 van het Wetboek van Strafvordering wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Néanmoins, en cas d'appel d'une des parties pendant le délai ci-dessus, les autres parties auront un délai supplémentaire de cinq jours pour interjeter appel. Pendant ces délais et pendant l'instance d'appel, il sera sursis à l'exécution du jugement. »

« Nochtans, in geval van hooger beroep van wege een der partijen binnen bovenvermelden termijn, zullen de overige partijen over een bijkomenden termijn van vijf dagen beschikken om in beroep te gaan. Gedurende die termijnen en gedurende den aanleg van hooger beroep, wordt de uitvoering van het vonnis geschorst. »

IGNACE SINZOT.

JULES PONCELET.

C. DE BRUYCKER.

H. MERNIER.